



FEDERATION SUISSE DE RUGBY

INSCRIPTION COMME CLUB HÔTE POUR L'ORGANISATION D'UN TOURNOI SEVEN'S
APPLICATION AS HOST CLUB FOR THE ORGANISATION OF A SEVEN'S TOURNAMENT
ANMELDUNG ALS HOST CLUB ZUR ORGANISATION EINES SEVEN'S TURNIERS

CLUB KLUB		PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT	
--------------	--	-------------------------------------	--

TOURNOI ET DATE(S)/ TOURNAMENT AND DATE(S)/ TURNIER UND DATUM (DATEN)

TOURNOI / TOURNAMENT / TURNIER		DATE PRIVILÉGIÉE/ PRIVILEGED DATE/ BEVORZUGTES DATUM	DATES ALTERNATIVES/ ALTERNATIVE DATES/ ALTERNATIVDATEN	
TOURNOI TOURNAMENT TURNIER	☐ SWISS SUPER SEVEN'S MEN ☐ SWISS SUPER SEVEN'S WOMEN ☐ SWISS JUNIOR SEVEN'S (U18 + U16)			
NOMBRE D'ARBITRES (REQUÊTE) NUMBER OF REFEREES (PROPOSAL) ANZAHL SCHIEDSRICHTER (ANTRAG)		PROPOSITIONS PROPOSALS VORSCHLÄGE		

COMITÉ D'ORGANISATION/ ORGANISATION COMMITTEE/ ORGANISATIONSKOMITEE

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL
PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT			☎: EMAIL:
SECRÉTARIAT SECRETARY SEKRETARIAT			☎: EMAIL:
LOGISTIQUE LOGISTICS LOGISTIK			☎: EMAIL:
COMPÉTITIONS COMPETITIONS WETTKÄMPFE			☎: EMAIL:
URGENCES* EMERGENCIES* NOTFÄLLE*			☎: EMAIL:

* ACCESSIBILITÉ PERMANENTE PENDANT LE TOURNOI/ PERMANENT REACHABILITY DURING THE TOURNAMENT/ STÄNDIGE ERREICHBARKEIT WÄHREND TURNIER

JURY DU TOURNOI/ TOURNAMENT JURY/ TURNIERLEITUNG

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL	LICENCE LICENSE LIZENZ
PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 1 ASSISTANT 1 ASSISTENT 1			☎: EMAIL:	
ASSISTANT 2 ASSISTANT 2 ASSISTENT 2			☎: EMAIL:	

COMMISSION DES PROTÊTS/ PROTEST COMMISSION/ PROTESTKOMMISSION

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL	LICENCE LICENSE LIZENZ
PRÉSIDENT PRESIDENT PRÄSIDENT			☎ : EMAIL:	
ASSISTANT 1 ASSISTANT 1 ASSISTENT 1			☎ : EMAIL:	
ASSISTANT 2 ASSISTANT 2 ASSISTENT 2			☎ : EMAIL:	

COMMISSIONAIRES / COMMISSIONERS/ COMMISSIONERS

FONCTION FUNCTION FUNKTION	NOM NAME	PRÉNOM FIRST NAME VORNAME	MOBILE & EMAIL
HEAD			☎ : EMAIL:
ASSISTANT 1			☎ : EMAIL:
ASSISTANT 2			☎ : EMAIL:

INFRASTRUCTURE/ INFRASTRUCUTRE/ INFRASTRUKTUR

ADRESSE DU STADE STADIUM'S ADDRESS ADRESSE STADIUM	
NOMBRE DE TERRAINS NUMBER OF PITCHES ANZAHL SPIELFELDER	
NOMBRE DE VESTIAIRES NUMBER OF CHANGING ROOMS ANZAHL GARDEROBEN	

FINANCES/ FINANCES/ FINANZEN

FRAIS D'INSCRIPTION PAR CLUB REGISTRATION FEE BY CLUB EINSCHREIBE GEBÜHR PRO CLUB		
SPONSOR DU TOURNOI PRINCIPAL MAIN TOURNAMENT-SPONSOR HAUPT-TURNIERSPONSOR		CHF
SPONSOR DU TOURNOI 1 TOURNAMENT-SONSOR 1 TURNIERSPONSOR 1		CHF
SPONSOR DU TOURNOI 2 TOURNAMENT-SONSOR 2 TURNIERSPONSOR 2		CHF

PROGRAMME/ PROGRAM/ PROGRAMM

HEURE TIME ZEIT	ACTIVITÉ ACTIVITY TÄTIGKEIT	LIEU VENUE ORT	RESPONSIBLE RESPONSIBLE VERANTWORTLICH
	ARRIVÉE EQUIPES ET ARBITRES ARRIVAL TEAMS AND REFEREES ANKUNFT MANNschaften UND SCHIEDSRICHTER		
	RÉGISTRATION ÉQUIPES/ CONTRÔLE DES LICENCES REGISTRATION TEAMS/ CONTROLS OF LICENSES TEAMREGISTRIERUNG/ LIZENZKONTROLLE		
	CREATION GROUPES/ TIRAGE AU SORT FORMATION OF GROUPS/ DRAWING OF LOTS BILDUNG GRUPPEN/ LOSZIEHUNG		
	INSTRUCTION ARBITRES BRIEFING REFEREES BRIEFING SCHIEDSRICHTER		
	1ER MATCH/ DEBUT MATCHES 1 ST GAME/ START OF MATCHES 1. SPIEL/ BEGINN SPIELE		
	PAUSE MIDI LUNCH BREAK MITTAGSPAUSE		
	CONTINUATION MATCHES CONTINUATION MATCHES FORTSETZUNG SPIELE		
	PAUSE ET PRÉPARATION PHASE FINALE + BRIEFING ARBITRES BREAK AND PREPARATION FINAL GAMES + BRIEFING REFEREES PAUSE UND VORBEREITUNG FINALSPIELE + BRIEFING SCHIEDSRICHTER		
	PHASE FINALE FINAL GAMES FINALSPIELE		
	CEREMONIE DE REMISE DES PRIX CLOSING CEREMONY RANGVERKÜNDUNG		
	FIN DU TOURNOI END OF TOURNAMENT ABSCHLUSS TURNIER		
	EV. DINER / FÊTE EV. DINNER / PARTY EV. NACHTESSEN / FEST		

VALIDATION / VALIDATION / BESTÄTIGUNG / FIRMA

LIEU, DATE PLACE, DATE ORT, DATUM	SIGNATURE UNTERSCHRIFT
---	---------------------------